

SNAP-ON INCORPORATED 软件许可协议

在安装本软件包之前，应仔细阅读以下条款和条件。安装本软件包之人必须为软件购买人或经购买软件之人或实体授权代其接受以下条款的人。“您”指购买本产品之人或实体。您同意，在安装本软件包之前您已有机会阅读以下条款和条件，并且您已在安装本软件包之前通过点击对话框中的“接受”按钮接受了以下条款和条件并即同意在法律上受到以下条款和条件的约束。在任何情况下，您安装和使用本软件包即表明您同意以下条款和条件。

许可 您接受本许可协议（“本协议”）后，受限于本协议的条款和条件，Snap-on Incorporated (“Snap-on”)向软件产品（“软件”）的原始购买人或商业实体授予一项非排他性、不可转让（下文允许的除外）的专属许可，允许其使用软件（“许可”）。本软件包中的软件属于 Snap-on 及其供应商的专有产品，受著作权法和其他知识产权法律保护。Snap-on 及其供应商保留其对于软件的所有权及权属，软件系许可给您使用而非出售。Snap-on 保留未明确授予您的所有权利。

允许用途 您可以：(i) 在一台汽车诊断仪上安装软件，但条件是您仅为备份或存档目的保存原件；(ii) 将软件和许可转让给另一方，条件是另一方同意接受本协议的条款和条件、您不保留软件的任何拷贝并且您将整个软件转让给该另一方。

禁止用途 您不得：(i) 以任何机器可读或印刷格式复制软件用于备份或存档用途；(ii) 对软件进行修改、合并、翻译、反编译、反向工程、反汇编、解码、**创建衍生品**或以其他方式更改或试图取得软件的源代码；(iii) 同时在不止一台计算机上使用软件；(iv) 将软件的组成部分拆分后在不止一台计算机上使用；(v) 临时性或永久性转让、让与、出租、租借、出售或以其他方式处分软件（本协议中明确规定的除外）；(vi) 在任何外包、分时或专业服务安排中使用软件；及/或 (vii) 未经 Snap-on 事先书面同意向第三方提供或披露软件，或令第三方获得或允许第三方使用软件。您不得去除软件上的版权声明，并且应在任何获得授权的软件拷贝上张贴该等声明。

OEM 特定数据 本软件可能会使用从原始设备制造商处收到的某些数据、技术和其他信息（“OEM 数据”）。此等 OEM 数据对于软件的正常功能可能不可或缺，因其与相应的原始设备制造商的媒介相关。在某些情况下，这些原始设备制造商可能会要求您注册您对此等 OEM 数据的使用或接受单独的使用条款或其他协议或条件，以便与软件一起访问和使用此等 OEM 数据。本协议中规定的 Snap-on 义务不适用于任何此类协议或许可。

期限 许可在其被终止之时失效。您可以在任何时候通过销毁软件终止许可。如果您未遵守本协议的任何规定，许可将自动终止，而无需 Snap-on 发出通知。您同意在上述终止情形下销毁软件，并且经 Snap-on 要求后提供您已销毁软件的书面证明。

有限保证 Snap-on 保证，在软件交付给您之日（以您的销售收据为证）起六十 (60) 天内，在正常使用情况下软件将基本按照随软件提供的文档中所载的技术规格运行。本有限保证代替任何其他明示保证（如有），下文特别说明未作出该等其他保证。本有限保证是向您提供的唯一明示保证，不可转让或让与。

免责声明 除了以上有限保证中所载的以外，在适用法律允许的最大范围内，软件系“按原状”提供，可能带有瑕疵，并且未提供保证，无论是明示、默示还是法定保证，包括但不限于有关适销性、适合特定用途、无病毒、不存在疏忽或无工艺问题的默示保证。特此明确声明未提供上述任何保证。

SNAP-ON 及其关联公司未就软件或书面材料的使用或使用后果作出正确性、准确性、可靠性、现时性或满足您的需求方面的任何保证、担保或声明。而且软件未提供所有权担保或不侵权担保。**SNAP-ON** 或其关联公司或它们各自的代理、分销商、经销商和员工提供的任何口头或书面信息或意见均不构成保证，也不扩大本保证的范围，且您不应依赖该等信息或意见。**SNAP-ON** 不保证软件的运行不中断或无故障，也未就软件的使用或产出作出正确性、准确性、完整性、及时性、顺序性、可靠性或其他方面的任何保证或声明，也未保证或声明软件将满足您的要求。有些国家/地区不允许将默示保证排除在外，因此如果适用法律不允许，则上述免责规定可能不适用于您。有限保证赋予您特定的法定权利，根据所在国家/地区的不同，您可能还享有其他权利。

您享有的唯一救济 如果在六十(60)天保证期内软件不符合上述有限保证，而您在该六十(60)天 保证期内向 **Snap-on** 发出通知，则 **Snap-on** 可自行酌情选择：(i) 退还您就软件支付的价格（如有）；或 (ii) 免费修理或更换不符合有限保证规定的软件，由您自负费用将该软件连同销售收据一起退回至 **Snap-on**。以上规定是 **SNAP-ON** 就违反有限保证承担的全部责任，也是您就有限保证被违反所享有的唯一救济。如果软件故障因事故、滥用、误用或不当应用导致，则 **Snap-on** 不承担任何责任。任何替换软件的保证期将为原六十 (60)天保证期的剩余天数。

对于后果性、附带性和某些其他损害赔偿不承担责任 在适用法律允许的最大范围内，对于因使用或无法使用软件而产生的或在任何方面与之相关的任何间接、后果性、惩罚性、特殊、附带或惩戒性的损害赔偿（包括但不限于有关企业或个人利润损失、业务中断、企业、个人或保密信息丢失或任何其他经济损失的损害赔偿，有关隐私丧失或未能履行任何义务（包括诚信义务或未能在商业上尽到合理的审慎义务或过失的损害赔偿），**SNAP-ON** 及参与创作、生产或交付软件的任何其他人，包括但不限于 **SNAP-ON** 的关联公司、分销商或经销商，均不向您承担任何责任，即使已向 **SNAP-ON** 告知发生该等损害赔偿的可能性也是如此。在任何情况下 **SNAP-ON** 或其关联公司就任何和所有损害赔偿、损失和诉讼理由承担的全部责任，无论是基于合同、侵权（包括过失）、严格责任还是其他依据，均不超过您就软件支付的金额。有些国家/地区不允许排除或限制附带性或后果性损害赔偿，因此以上某些限制或排除规定可能不适用于您。

税费 您将负责缴纳目前或今后征收的所有相关的联邦、州或地方税费，但与 **Snap-on** 的收入相关的那些税收除外。

遵守出口管制规定 本协议受到有关从美国或您所在国家出口软件的限制的约束。您将完全遵守美国和您所在国家的所有相关的出口法律法规，并且您不得违反该等法律直接或间接地将软件或从 **Snap-on** 收到的任何其他技术资料或其任何部分出口。

限制权利 软件在“限制权利”的基础上提供。美国政府的任何部门或机构或代表美国政府的任何部门或机构使用、复制或披露软件，均受 DFARS 252.227-7013 “技术数据和计算机许可软件中的权利”（Rights in Technical Data and Computer Software）条款的第(c)(1)款或 48 CFR 52.227-19 “商业计算机许可软件—限制权利”（Commercial Computer Licensed Software - Restricted Rights）的(c)(1) 和 (2)款（视适用情况而定）所规定的限制约束。生产商为 Snap-on Incorporated 或其关联公司（2801 80th Street, Kenosha, WI 53143）。

适用法律；仲裁 本协议将适用威斯康辛州法律（其法律选择原则除外）。因本协议产生的或与本协议相关的所有争议应提交国际商会仲裁院，由根据《国际商会仲裁规则》指定的一名或数名仲裁员根据该规则作出最终裁决。除非您与 Snap-on 书面约定在其他地点进行仲裁，否则仲裁应在新加坡进行。

一般规定 您同意，本协议为您与 Snap-on 之间与本协议标的相关的完整和唯一协议，并取代您与 Snap-on 之间与本协议标的相关的任何提案或先前协议（无论口头还是书面）以及任何其他沟通。如因任何原因具有管辖权的法院认定本协议任何条款无法执行，该条款将在允许的最大范围内予以执行，以实现双方的意图，并且本协议其余条款将仍然具有完全效力。任何一方未要求另一方严格执行本协议的任何条款，并不构成该方对该条款的放弃，也不影响该方此后要求严格执行该条款的充分权利。本协议只有经双方授权代表签署具体的书面修订书方可修订。

您确认您已阅读并理解本协议，并同意受其条款和条件约束。

English Translation

SNAP-ON INCORPORATED SOFTWARE LICENSE AGREEMENT

YOU SHOULD CAREFULLY READ THE FOLLOWING TERMS AND CONDITIONS BEFORE INSTALLING THIS SOFTWARE PACKAGE. WHOEVER INSTALLS THIS SOFTWARE PACKAGE MUST EITHER BE THE PERSON WHO ACQUIRED THE SOFTWARE OR A PERSON AUTHORIZED BY THE PERSON OR ENTITY WHO ACQUIRED THE SOFTWARE TO ACCEPT THE FOLLOWING TERMS ON SUCH PERSON'S OR ENTITY'S BEHALF. "YOU" AND "YOUR" SHALL REFER TO THE PERSON OR ENTITY WHO ACQUIRED THIS PRODUCT. INSTALLING THIS SOFTWARE PACKAGE INDICATES YOUR ACCEPTANCE OF THESE TERMS AND CONDITIONS. IF YOU DO NOT AGREE WITH THEM, YOU SHOULD PROMPTLY RETURN THE SOFTWARE PACKAGE, UNINSTALLED, TO THE PLACE OF PURCHASE.

LICENSE Upon your acceptance of this License Agreement (the "Agreement"), Snap-on Incorporated ("Snap-on") grants, subject to the terms and conditions of this Agreement, to the person or business entity who originally acquired the Software Products ("Software") a non-exclusive, non-transferable (except as permitted below), personal license to use the Software ("License"). The Software in this package is a proprietary product of Snap-on and is protected by copyright law, as well as other intellectual property laws. Snap-on retains title and ownership of the Software, and it is being licensed to you and not sold. All rights, not expressly granted to you, are reserved by Snap-on.

PERMITTED USES YOU MAY: (i) install the Software on a single automotive diagnostic computer, the diagnostics tool for which it was intended, provided you keep the original solely for backup or archival purposes; (ii) transfer the Software and License to another party if the other party agrees to accept the terms and conditions of this Agreement, you retain no copies of the Software, and you transfer all of the Software to such other party.

PROHIBITED USES YOU MAY NOT: (i) copy the Software into any machine readable or printed form for backup or archival purposes; (ii) modify, merge, translate, decompile, reverse engineer, disassemble, decode, or otherwise alter or attempt to derive the source code of the Software; (iii) use the Software on more than one computer at the same time; (iv) separate the Software's component parts for use on more than one computer; the diagnostics tool for which it was intended (v) transfer, assign, rent, lease, sell, or otherwise dispose of the Software on temporary or permanent basis except as expressly provided herein; (vi) use the Software in any outsourcing, timesharing or service bureau arrangement; and/or (vii) provide, disclose, divulge or make available to, or permit use of the Software by any third party without Snap-on's prior written consent. You will not remove any proprietary notices from the Software and will include such notices on any authorized copies of the Software.

OEM SPECIFIC DATA. The Software may-utilizes certain data, technology, and other information that it receives from original equipment manufacturers ("OEM Data"). This OEM Data may be necessary for the proper functionality of the Software as it relates to the respective original equipment manufacturer's vehicles. In certain instances, these original equipment manufacturers may require you to register your use of the OEM Data or accept separate terms of use or other agreements or conditions in order to access and use the OEM Data in conjunction with the Software. Snap-on's obligations set forth in this Agreement do not extend to any such agreements or licenses.

TERM The License is effective until terminated. You may terminate it at any time by destroying the Software. The License will also terminate automatically without notice from Snap-on if you fail to comply with any provision of this Agreement. You agree upon such termination to destroy the Software and upon Snap-on's request to certify in writing that you have so destroyed the Software.

LIMITED WARRANTY Snap-on warrants, for a period of sixty (60) days from the date of delivery to you as evidenced by a copy of your sales receipt, that the Software will perform substantially in accordance with the accompanying technical specifications in the documentation, under normal use.

THIS LIMITED WARRANTY IS PROVIDED IN LIEU OF ANY OTHER EXPRESS WARRANTIES (IF ANY), ALL OF WHICH ARE DISCLAIMED BELOW. THIS LIMITED WARRANTY IS THE ONLY EXPRESS WARRANTY THAT IS PROVIDED TO YOU AND IS NOT TRANSFERABLE OR ASSIGNABLE.

WARRANTY DISCLAIMER EXCEPT AS SET FORTH IN THE ABOVE LIMITED WARRANTY AND TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITH ALL FAULTS AND WITHOUT WARRANTY, EITHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OF LACK OF VIRUSES, AND OF LACK OF NEGLIGENCE OR LACK OF WORKMANLIKE EFFORT AND ALL SUCH WARRANTIES ARE HEREBY EXPRESSLY DISCLAIMED.

SNAP-ON AND ITS AFFILIATED COMPANIES DO NOT WARRANT, GUARANTEE, OR MAKE ANY REPRESENTATIONS REGARDING THE USE, OR THE RESULTS OF THE USE, OF THE SOFTWARE OR WRITTEN MATERIALS IN TERMS OF CORRECTNESS, ACCURACY, RELIABILITY, CURRENTNESS, OR IN TERMS OF YOUR REQUIREMENTS. ALSO, THERE IS NO WARRANTY OF TITLE OR NONINFRINGEMENT IN THE SOFTWARE. NO ORAL OR WRITTEN INFORMATION OR ADVICE GIVEN BY SNAP-ON OR ITS AFFILIATED COMPANIES, OR THEIR RESPECTIVE AGENTS, DISTRIBUTORS, DEALERS AND EMPLOYEES, SHALL CREATE A WARRANTY OR IN ANY WAY INCREASE THE SCOPE OF THIS WARRANTY, AND YOU MAY NOT RELY ON ANY SUCH INFORMATION OR ADVICE. SNAP-ON DOES NOT WARRANT THE OPERATION OF THE SOFTWARE TO BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE, NOR DOES SNAP-ON MAKE ANY WARRANTY OR REPRESENTATION REGARDING THE USE OR OUTPUT OF THE SOFTWARE IN TERMS OF CORRECTNESS, ACCURACY, COMPLETENESS, TIMELINESS, SEQUENCE, RELIABILITY OR OTHERWISE OR THAT THE SOFTWARE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES, SO THE ABOVE EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU TO THE EXTENT SUCH EXCLUSION IS NOT ALLOWED BY APPLICABLE LAW. THE LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU ALSO MAY HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY BY JURISDICTION.

YOUR EXCLUSIVE REMEDY If, during the sixty (60) day warranty period, the Software fails to comply with the limited warranty set forth above, provided you notify Snap-on within such sixty (60) day warranty period, Snap-on shall, at Snap-on's sole option, either: (i) the return the price paid (if any) for the Software; or (ii) repair or replace at no charge, the Software not meeting the Limited Warranty, and which is returned to Snap-on at your expense with a copy of the sales receipt. THE FOREGOING IS SNAP-ON'S ENTIRE LIABILITY AND YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY RELATING TO BREACH OF THE LIMITED WARRANTY. If failure of the Software has resulted from accident, abuse, misuse or misapplication, Snap-on shall have no responsibility whatsoever. Any replacement Software will be warranted for the remainder of the original warranty period of sixty (60) days.

EXCLUSION OF CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL AND CERTAIN OTHER DAMAGES TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, NEITHER SNAP-ON NOR ANY ONE ELSE WHO HAS BEEN INVOLVED IN THE CREATION, PRODUCTION, OR DELIVERY OF THE SOFTWARE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO SNAP-ON'S AFFILIATED COMPANIES, DISTRIBUTORS OR DEALERS SHALL BE LIABLE TO YOU FOR ANY INDIRECT, CONSEQUENTIAL, EXEMPLARY, SPECIAL, INCIDENTAL OR PUNITIVE DAMAGES WHATSOEVER (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS OR PERSONAL PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, LOSS OF BUSINESS OR PERSONAL OR CONFIDENTIAL INFORMATION, OR ANY OTHER PECUNIARY LOSS, DAMAGES FOR LOSS OF PRIVACY, OR FOR FAILURE TO MEET ANY DUTY, INCLUDING ANY DUTY OF GOOD FAITH OR TO EXERCISE COMMERCIALY REASONABLE CARE OR FOR NEGLIGENCE) ARISING OUT OF OR IN ANY WAY RELATED TO THE USE OR INABILITY TO USE SUCH SOFTWARE, EVEN IF SNAP-ON HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. **IN NO EVENT WILL SNAP-ON'S OR ITS AFFILIATED COMPANIES' TOTAL LIABILITY FOR ANY AND ALL DAMAGES, LOSSES AND CAUSES OF ACTION, WHETHER IN CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), STRICT LIABILITY OR OTHERWISE, EXCEED THE AMOUNT PAID BY YOU FOR THE SOFTWARE.** SOME STATES/JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR

LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO CERTAIN OF THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

TAXES AND CHARGES You will be responsible for all applicable federal, state or local taxes, tariffs or duties, now or hereafter imposed except for those taxes related to the income of Snap-on.

EXPORT ADMINISTRATION COMPLIANCE This Agreement is made subject to any restrictions concerning the export of the Software from the United States of America or the country in which you are located. You will comply fully with all relevant export laws and regulations of the United States and any local country, and you will not export, directly or indirectly, the Software nor any other technical data received from Snap-on, nor any part thereof, in violation of such laws.

RESTRICTED RIGHTS The Software is provided with RESTRICTED RIGHTS. Use, duplication, or disclosure by or on behalf of any unit or agency of the United States Government (the "Government") is subject to restrictions as set forth in subparagraph (c)(1) of the Rights in Technical Data and Computer Licensed Software clause at DFARS 252.227-7013 or subparagraphs (c)(1) and (2) of the Commercial Computer Licensed Software---Restricted Rights at 48 CFR 52.227-19, as applicable. Manufacturer is Snap-on Incorporated or one of its affiliates, 2801 80th Street, Kenosha, WI 53143.

GOVERNING LAW; EXCLUSIVE JURISDICTION This Agreement will be governed by the laws of the State of Wisconsin (excluding its choice of laws principles). **YOU CONSENT TO EXCLUSIVE JURISDICTION AND VENUE IN THE FEDERAL COURTS SITTING IN MILWAUKEE COUNTY, WISCONSIN, UNLESS NO FEDERAL JURISDICTION EXISTS, IN WHICH CASE YOU CONSENT TO EXCLUSIVE JURISDICTION AND VENUE IN ANY STATE COURT LOCATED IN MILWAUKEE COUNTY, WISCONSIN. YOU WAIVE ALL DEFENSES OF LACK OF PERSONAL JURISDICTION AND FORUM NON CONVENIENS. THE PARTIES HEREBY EXPRESSLY AGREE THAT THIS AGREEMENT SHALL NOT BE GOVERNED BY THE UNITED NATIONS CONVENTION ON CONTRACTS FOR THE INTERNATIONAL SALE OF GOODS.**

GENERAL You agree that this Agreement is the complete and exclusive statement of the Agreement between you and Snap-on which supersedes any proposal or prior agreement, oral or written, and any other communications between you and Snap-on relating to the subject of this Agreement. If for any reason a court of competent jurisdiction finds any provision of this Agreement to be unenforceable, that provision will be enforced to the maximum extent permissible so as to effect the intent of the parties, and the remainder of this Agreement will continue in full force and effect. Any failure by either party to require strict performance by the other of any provision of this Agreement will not constitute a waiver of such provision or thereafter affect the party's full rights to require strict performance. This Agreement may only be amended by specific written amendment signed by authorized representatives of both parties.

YOU ACKNOWLEDGE THAT YOU HAVE READ THIS AGREEMENT, UNDERSTAND IT AND AGREE TO BE BOUND BY ITS TERMS AND CONDITIONS